# Voyage en Norvège – 2007

#### **Georges Roque**

Nous ne ferons pas un récit de notre voyage mais nous donnerons quelques informations qui nous semblent utiles et ferons des remarques sur ce qui nous a le plus frappé, dérouté, surpris, plu, déçu, amusé ...... Pour d'autres informations voir les sites que nous avons utilisés pour préparer notre voyage :

- <a href="http://www.visitnorway.com">http://www.visitnorway.com</a> qui expédie aussi de bonnes cartes et prospectus
- tous les sites trouvés en tapant "récit voyage norvège camping car" dans un moteur de recherche

Période: Du 7 mai au 11 juillet 2007

Parcours (environ 12 000 km)

De la Bretagne à la pointe nord du Danemark : 3 jours (tranquille : 90 km/h à raison de 600 km/jour) ; traversée en ferry Hirtshals - Kristiansand (coût équivalent à un parcours routier par la Suède, la fatigue en moins)

Quelques grandes villes pour se faire une idée approximative de notre circuit :

En allant vers le nord : Stavanger, Bergen, Trondheim (en passant par l'intérieur E16, E6) Mosjoen, Bodo, les Lofoten, Tromso, Alta, Hammerfest, Karasjok.

En allant vers le sud : Narvik, Fauske, Glomfjord (Svartisen), Mo I Rana (par la côte), Trondheim, Molde (par la côte), Andalsnes, Geiranger, Vagamo, Lillehammer, Oslo, Nottoden, Skien, Horten - Moss, Fredrikstad

Retour en 4 jours : Suède, Danemark, Allemagne, Belgique, Bretagne

### Conversion NOK --> €

Pour une bonne approximation rapide (et un peu forte) on transforme les NOK en € comme ceci : on ajoute un tiers et on divise par 10 :

75 NOK --> 75+25=100 --> 10 € (en fait 75 NOK / 7.80 = 9.6 €)

### Communiquer

En général les plus de 50 ans ne parlent pas (ou peu) l'anglais ; les plus jeunes le parlent facilement sans trop d'accent, ce qui reste compréhensible pour un français ;-)

Nous n'avions pas de dictionnaire Français / Norvégien et cela nous a manqué pour les panneaux, la nourriture, des informations parfois uniquement en norvégien ... Les lieux

visités sont presque toujours en norvégien, anglais, allemand (quelques rares textes en français).

Difficile cependant de communiquer car on voit peu de monde en dehors des villes (et encore) et des supermarchés ; les « villages » étaient souvent déserts. Les gens à qui nous nous sommes adressés ont toujours été agréables et ont répondu volontiers à nos questions.

#### Se nourrir

Comme le dit justement le routard : on ne va pas dans les pays nordiques pour manger ! Mais on ne meurt pas de faim cependant.

Sauf exception en grande ville, on ne trouve ni boulangerie, ni boucherie, ni charcuterie, ni poissonnerie. Tout s'achète dans des petits supermarchés (Réma 1000 pour nous). On trouve de tout ou presque mais :

viande (souvent préparé ou assaisonné) et poisson en congelé ou sous vide

pas de lait longue conservation

très peu de conserves de légumes mais des surgelés

vu une seule fois des infusions (voir peut être l'Apotek ?)

café horrible!

Les fromages marrons sont à goûter (en particulier le Geitost : fromage de chèvre) ; les fromages genre gruyère ont peu de goût.

Les saucisses "en plastique" peuvent être évitées (pourtant les norvégiens en mangent beaucoup).

Nous avons mangé le pain Kneip Brott de 750 g à 4 ou 5 NOK (le moins cher) ; pas mauvais même si on ne sait toujours pas ce qu'il y avait dedans.

La bière est hors de prix ; n'avons même pas regardé le vin vendu en magasin particulier.

Prix de France à multiplier par 1.5 à 2 selon les articles.

### **Dormir**

Nous n'avons pas utilisé de camping. Le pays est extrêmement calme et il y a de la place, mais il est parfois difficile de trouver un petit coin sympa à l'écart des routes (sur lesquelles on trouve de nombreuses aires de stationnements avec WC) car pas de petits chemins ou routes qui mènent à un lac, une plage, une clairière (comme on en trouve si souvent en France). Presque chaque chemin mène à une maison. Il faut donc souvent

dormir près d'une route (mais peu de circulation) ou sur un parking dans une agglomération.

#### Commodités en CC

Nous n'avons pas eu de problème pour trouver de l'eau (sauf une fois où nous avons fait le plein à la cascade) et vidanger les eaux usées et les toilettes. Nombre de stations service ont une borne (sans doute mise là par la commune) : bornes métalliques genre flot bleu qu'on a trouvé souvent hors d'usage mais surtout bornes en ciment toujours opérationnelles. Certaines stations proposent de l'eau en demandant une clé (gratuit si plein sinon quelques NOK). Attention, seules les aires de service du sud ont des WC avec chasse d'eau ; dans le nord (condition climatique oblige) les WC sont souvent des WC secs ; nous n'y avons vidé nos WC qu'exceptionnellement. Il faut cependant faire le nécessaire dès qu'une occasion se présente, car les distances sont grandes et on ne sait pas toujours quand et pour combien de temps on s'arrête. Nous avions pris un bidon de 20 l à grande ouverture pour faire un délestage des WC en cas de problème (l'avons utilisé 2 fois).

#### Circuler

Tranquille et reposant car peu de circulation et conducteurs très calmes : tout le monde roule pépère et un CC qui roule à 70 km/h est rarement doublé. Seuls les camions semblent tenir leur vitesse maxi. Attention en agglomération, les piétons sont hardis pour prendre possession des passages pour piétons (ce qui est normal). Sur route, même la grande E6, il n'est pas rare de voir une maman promener son petit dans un landau (on imagine pas en France une poussette sur une route nationale!) ou un skieur à l'entraînement (ski à roulettes vu 3 fois). En 2 mois nous avons vu 2 fois une voiture de police (jumelles-radar en ville et contrôle d'alcoolémie : très aimable). On voit bien des bâtiments (Politi) mais pas de policiers (sentiment de sécurité très grand même si un norvégien nous a dit à Trondheim que la population aimerait bien voir un peu plus de police).

Des routes secondaires en terre (stabilisé) mais en bon état (pas ou très peu de trous). N'avons vu que rarement des routes, des tunnels ou des ponts à péage (en demandant le guide des campings on a une carte où les péages sont répertoriés).

Ferry Hirtshals (Danemark) – Kristiansand (Norvège) : 201 € (CC + 2 personnes en mai)

Ferry pour les traversés de fjords : de 74 à 180 NOK pour un CC de moins de 6 m et 2 personnes (pour plus de 6 m, le prix grimpe vite)

Ferry à Skutvik pour les Lofoten : 324 NOK (nettement moins cher que Bodo)

Pour les péages sur les routes et les ponts, voir la carte du guide des campings.

Gasoil : de 8.70 à 10.95 NOK le litre. Le prix peut changer en cours de journée.

Garages peu visibles (panneau clé).

#### **Visiter**

La Norvège est surtout connu pour ses paysages (et on est bien servi) et il ne faut pas y aller pour les monuments. Les anciennes églises sont toutes intéressantes mais très souvent ouvertes à partir de juin voire juillet ; les nouvelles sont presque toujours fermées (peur des vols). Le mot Museum n'a pas le sens qu'il a chez nous ; il semble signifier " il y a quelque chose d'ancien à voir". Encore faut-il savoir que l'ancien date souvent du 19éme et même du début du 20ème siècle, à part les Stavkyrkje (églises en bois debout) qui datent pour quelques unes du 12ème siècle. Nous avons été un peu déçus par les musées que nous avons trouvés parfois pauvres et assez peu originaux sur la manière de présenter les informations.

Quelques coûts pour une personne

Églises : de 20 à 65 NOK

Cathédrale (Trondheim): 50 NOK

Musée de la musique à Trondheim : 75 NOK

Maison du parc des glaciers (Stryn) : 75 NOK

Musée Samé (Karasjok): 70 NOK

Musée Viking (Oslo): 50 NOK

Folkenmuseum (Oslo): 90 NOK

Musée des gravures (Alta): 80 NOK

Musée de l'université (Tromso) : 30 NOK

Musée arctique (Tromso) : NOK (bof !)

Château (Bergen): 40 NOK (bof!)

Musée Samé (Snasa): 30 NOK (bof!)

Aller-retour piéton en ferry sur le fjord Geiranger : 120 NOK

Bateau pour glacier Svartisen: 90 NOK

### Et la pêche!

Tout ce que l'on dit est vrai ! N'ayant jamais pêché (sauf enfant pour jouer), nous avons réussi à manger du poisson chaque fois que nous approchions de la mer (une courte séance de pêche pour 2 ou 4 jours de poisson). Record = 4 poissons en 15 mn . Les

meilleurs coins : sous le pont du Saltstaumen (Bodo), sous le pont de Kvalsund (Hammerfest), sur l'un des ports d'Alta, sur la jetée de la future marina à Lodingen. Un critère pour chercher un bon coin : s'il y a un pont, il y a sans doute du courant, donc des poissons. Plutôt à marée montante, mais pas obligatoire.

Un plomb tout simple en forme de poisson avec un hameçon (15 NOK) est largement suffisant avec un autre leurre en poil (plusieurs prises doubles). Pas d'hésitation ni de complexe ; faut y aller !

#### **Divers**

- Carte postal + timbre : en moyenne 16 NOK (7 + 9)
- Laverie automatique sur le port à Bodo : 60 NOK avec séchage (seule laverie vue)
- Accès internet gratuit dans toutes les bibliothèques (même petites agglomérations) mais payant dans offices de tourisme.
- Pour les paiements par carte bancaire une taxe est parfois ajoutée (sans qu'on le sache ; on le sait au retour en France)
- Dans les supermarchés, les fruits et légumes se pèsent à la caisse ; les prix au kilo ne sont pas affichés sur l'écran de la caisse et il nous est arrivé plusieurs fois de payer plus cher que prévu (erreur du personnel : étudiant sans doute pas encore habitué).
- Pour le gaz, nous avons fait largement les 2 mois avec 2 bouteilles de 13 kg : pas de chauffage central, chauffage de l'eau pour la toilette, frigo (souvent au ralenti car faisait pas chaud) et cuisine ordinaire pour 2.

## A noter (très subjectif naturellement):

- le peu de monde dans les villes le matin (grande agitation à la sortie du travail vers 16h – 17h)
- le côté désertique et l'organisation spatiale des "villages" ; pas de bourg, pas de centre mais un habitat très dispersé, l'église n'est pas obligatoirement dans le "village" ; on ne sait d'ailleurs pas toujours dire ce qui est un "vrai" village, ce qui est un hameau.
- à cause d'une réorganisation des communes (20 ou 30 ans) le nom des communes est assez déroutant : d'une carte à l'autre, les noms ne sont pas les mêmes, ceux du GPS encore différents. Parfois difficile de trouver la commune d'un site à visiter lu sur Internet ou sur une brochure.
- la situation de beaucoup d'habitation perdue au milieu des bois ou en pleine montagne, dans des coins qu'on a du mal à imaginer en hiver
- la signalétique des lieux à visiter ou des bâtiments (bibliothèque, musée ...) peu fréquente et parfois incomplète (un allemand qui cherchait une bibliothèque nous a dit "Plus on se rapproche et moins il y a de panneau")
- le nombre impressionnant de tunnels (à la fin on en a marre!) et même sous la mer!
- l'absence de publicité et le peu de panneaux sur la route (super!)
- les norvégiens mangent presque tout le temps, notamment sur les ferrys (on peut écrire aussi ferries)

- très peu de vieilles constructions (en pierre ou en bois) mais de magnifiques maisons colorées pratiquement identiques du nord au sud. Les fermes sont très belles.
- les boites à lettres souvent décorées et regroupées au bout d'un chemin à la campagne.
- la fête nationale le 17 mai (à Bergen pour nous) avec de très beaux costumes et une ambiance très festive (à voir absolument) ; c'est le seul jour où nous avons vu beaucoup de monde (la veille, la ville était quasiment vide).
- le jeu des jeunes : faire des ronds sur les parking (plutôt le soir des week-end) en cramant les pneus de leur voiture ; pas de danger cependant !
- La très grande discrétion des norvégiens (ne jettent pas le moindre regard en passant à côté d'un CC) ; ou peut-être, leur grande indifférence ? Leur tolérance et le respect des autres (sur la route notamment).
- Une signalétique désespérante. Un pays qui vante ses montagnes et les randonnées à y faire et paradoxalement, une absence de signalétique pour les départs de randonnées (un sentier dans le Lofoten, largement signalé dans les guides, introuvable sans l'aide des autochtones et avec un balisage très succinct). Nous sommes habitués à un marquage plus conséquent en France. Un peu déçu!
- Amusants les bureaux de poste côtoyant dans un même magasin un marchand d'accessoires de voiture, un libraire ou un autre commerce.
- La nature superbe qui semble être une fierté nationale et en même temps, des comportements pas toujours clean : ordures abandonnées, dépôts de vieux matériaux un peu n'importe où (c'est certain ils doivent avoir des problèmes de ramassage : distance, dispersion ...).